Skater Hockey Inline Hockey

Match Sheet Spielbericht Rapport de jeu Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1 Vully	NCE
CLUB 2 Torniaco Superior	NCE

Lieu / Ort Location / Luogo	Sugiez	Date / Datum Date / Data	21.12.2016
Start / Beginn Début / Inizio	19:17	End / Ende Fin / Fine	20:58
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	NVC162		
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	40

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	2510	GEHRIGER Michael	
Official scorer Marqueur	2669	DI FRANCO Luca	
Referee 1 Arbitre 1	1692	ZIMMERMANN Reto	
Referee 2 Arbitre 2			
Tech. Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	3	7
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	5
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	5
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
5	17

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Torniaco Superior**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.

1 Vully

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
74	C	SCHMUTZ Damien				4047
96	A	STOLL Alan				4024
41	G	SIFFERT Ben	X	X	X	3992
	G					
20		DERRON Kevin				3954
95		GUILLAND Mathieu				3956
57		HADFI Sofiane				4052
62		PELLATON Loris				4037
41		SIFFERT Samy				3993

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	16720
	BOUDUBAN	Yvan		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
13:48	74		1				
14:12	20	74	2				
19:17	20		3				
31:12	20	74	4				
57:32	95		5				
				TOTAL			5
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
49:54	74	2	00:00	50:00	B1
TOTAL		2 min			

2 Torniaco Superior

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
86	C	PUGNALE Mathieu				3924
26	A	CHAPPUIS Léonard				3887
3	G	DOUGOUD Adrien	X	X	X	3841
	G					
17		CHAPPUIS Arthur				3886
10		DE REYFF Pierre				4013
87		STADELMANN Jérémy				3923
20		MONNERON Théo				3938
21		BERARD Mathéo				16736
90		NOTH Jérémy				4034
24		PAUCHARD Joey				7005
66		CURRAT Naël				16832

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	3396
	DEFFERRARD	Julien		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
01:12	86	87	1				
08:22	26		2				
08:34	87	86	3				
09:09	87	86	4				
09:59	20	66	5				
12:53	86	10	6				
19:42	87	10	7				
22:00	87	86	8				
23:58	87	86	9				
26:01	20	66	10				
32:16	10	66	11				
34:29	66	10	12				
44:59	20	10	13				
44:59	20	10	14				
49:59	21	26	15				
57:53	87		16				
59:07	17		17				
				TOTAL			17
TIME OUT					X		X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
54:10	10	2	00:00	56:10	H
TOTAL		2 min			